

**AUX MEMBRES DE LA COMMISSION SUR L'EGALITE DES CHANCES POUR LES FEMMES ET LES HOMMES**

Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Carnet de bord n° 2006/024  
17 mars 2006

**La Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes**, réunie à Paris le 9 mars 2006 sous la présidence de Mme Cliveti (Roumanie, SOC), Présidente, puis de Mme Zapfl-Helbling (Suisse, PPE/DC), première Vice-Présidente :

en ce qui concerne :

- *Coopération avec le Parlement Européen sur des sujets d'intérêt commun :*
  - a tenu un échange de vue avec Mme Anna Záborská, Présidente de la commission des droits des femmes et de l'égalité des genres du Parlement Européen ;
  - a décidé de demander la tenue d'un débat d'urgence durant la partie de Session d'avril 2006 sur : "Halte à la traite des femmes à la veille de la Coupe du Monde de la FIFA », a suggéré d'inviter deux intervenants de marque pour le débat d'urgence (si l'Assemblée accepte de le tenir) - le Commissaire européen M. Frattini et le Président de la FIFA M. Blatter – et a demandé à sa Présidente d'informer le Bureau de ses propositions ;
- *La nécessaire conciliation de la vie professionnelle et de la vie familiale* (Rapporteur: Mme Pericleous-Papadopoulos, Chypre, ADLE): en l'absence de la Rapporteuse, a décidé de reporter l'examen du projet de rapport ;
- *Priorités de l'Assemblée pour 2006/2007*: a entendu un exposé de la Présidente ;
- *Respect du principe d'égalité devant la loi civile* (Rapporteur: Mme Smirnova, Russie, GDE): a tenu un échange de vues avec Mme Stéphanie Billaud (France) sur le document d'expert qu'elle avait préparé ;
- *Les parlements unis pour combattre la violence domestique contre les femmes* (Rapporteuse : Mme Cliveti, Roumanie, SOC):
  - a examiné une note introductive révisée ;
  - a tenu un échange de vues sur la préparation de l'audition qui se tiendra à Stockholm le jeudi 30 mars 2006 ;
  - a chargé la Présidente d'informer le Bureau de son souhait d'avoir un débat sur ce sujet à la partie de Session de juin 2006 de l'Assemblée et que Mme Yakin Ertürk (Turquie), Rapporteuse Spéciale des Nations Unies sur la violence contre les femmes, soit invitée pour intervenir durant le débat ;
- *La féminisation de la pauvreté* (Rapporteur: Mme Vermot-Mangold, Suisse, SOC):
  - a examiné une note introductive ;

---

cc Secretary General of the Assembly  
Director General and Director of the Assembly  
All staff of the Secretariat of the Assembly  
Secretaries of National Delegations to the Assembly  
Secretaries of Political Groups of the Assembly

Director Generals  
Director of the Private Office of the Secretary General  
Director of Communication and Research  
Secretary to the Committee of Ministers  
Permanent Representations to the Council of Europe

- a tenu un échange de vues sur la préparation de l'audition qui s'est tenue à Paris le vendredi 10 mars 2006 ;
- *Suivi de la Résolution 1478 (2006) sur l'intégration des femmes immigrées en Europe*: à la demande du Bureau, a entendu un exposé de l'ancienne Rapporteuse Mme Bilgehan (Turquie, SOC), a tenu un échange de vues sur les suites à donner au paragraphe 9 de la Résolution 1478 (2006) et a chargé la Présidente d'informer le Bureau des résultats de la discussion ;
- *Désignation de rapporteurs*: a désigné :
  - Mme Bousakla (Belgique, SOC) sur « pour un « Prix de l'égalité » de l'Assemblée parlementaire »
  - Mme Wurm (Autriche, SOC) sur « l'avortement et ses conséquences pour les femmes et les jeunes filles en Europe »
  - Mme Fautrier (Monaco, PPE/DC) sur « la propagation du VIH/sida chez les femmes et les jeunes filles en Europe »
- *Désignation de représentants à des réunions organisées par d'autres instances*:
  - a désigné Mme Vermot-Mangold (Suisse, SOC) pour participer à la Conférence de haut-niveau de l'OSCE sur « Combattre la traite des êtres humains, particulièrement des femmes et des enfants : prévention – protection – poursuites », Vienne, 17 mars 2006 ;
  - a regretté qu'aucun représentant de la commission ne soit en mesure de participer à la 34<sup>ème</sup> réunion du Comité Directeur pour l'Égalité entre les femmes et les hommes (CDEG), Strasbourg, 28-30 mars 2006, en raison de l'audition sur la violence domestique contre les femmes qu'organisera la Sous-commission sur la violence contre les femmes à Stockholm au même moment.
- *Réponses du Comité des Ministres*: a pris note des réponses sur :
  - Discrimination à l'encontre des femmes parmi les demandeurs d'emploi et sur le lieu de travail
  - Discrimination à l'encontre des femmes et des jeunes filles dans les activités sportives

**Poursuivant** sa réunion le 10 mars 2006, sous la présidence de Mme Cliveti (Roumanie, SOC) :

- *Audition sur la féminisation de la pauvreté* (Rapporteur: Mme Vermot-Mangold, Suisse, SOC, Rapporteur pour avis pour la commission des affaires sociales, de la santé et de la famille : Mme Fautrier, Monaco, PPE/DC): a tenu une audition sur ce thème avec la participation des experts suivants :
  - Mme Torild Hammer, Chercheur, Centre de recherche sociale (Norvège)
  - Mme Virginia Ferreira, Université de Coimbra (Portugal)
  - Mme Sian Jones, Chargée de mission, Réseau européen des associations de lutte contre la pauvreté (EAPN) (Belgique)
  - Mme Jay Ginn, Département de sociologie, Université de Surrey (Royaume-Uni)
  - Mme Karine Henrotte-Forsberg (Belgique), Présidente du regroupement « Égalité-parité, femmes-hommes » des OING dotées du statut participatif auprès du Conseil de l'Europe
  - Mme Anna Záborská, Présidente de la commission des droits des femmes et de l'égalité des genres du Parlement Européen et rapporteuse sur « femmes et pauvreté dans l'Union Européenne »
- *Ses prochaines réunions* : a décidé de se réunir :

Commission plénière :

- **Strasbourg** au cours de la 2<sup>ème</sup> partie de session de l'Assemblée de 2006 (10-13 avril) ;
- **Paris** (Bureau du Conseil de l'Europe), lundi 15 mai 2006 : réunion plénière et mardi 16 mai 2006 : audition sur « *l'image des femmes dans la publicité* » ;
- **Strasbourg** au cours de la 3<sup>ème</sup> partie de session de l'Assemblée de 2006 (26-30 juin) ;
- **Skopje** (« l'ex-République yougoslave de Macédoine »), au cours du 2<sup>ème</sup> semestre de 2006 (*date à déterminer, sous réserve de l'autorisation du Bureau*) ;
- **Paris** (Bureau du Conseil de l'Europe), mercredi 13 décembre 2006.

Sous-commission sur la violence contre les femmes

- **Stockholm (Suède)**, jeudi 30 mars 2006, audition sur la préparation de la campagne « les Parlements unis pour combattre la violence domestique contre les femmes »

Tanja Kleinsorge / Sylvie Affholder / Jannick Devaux